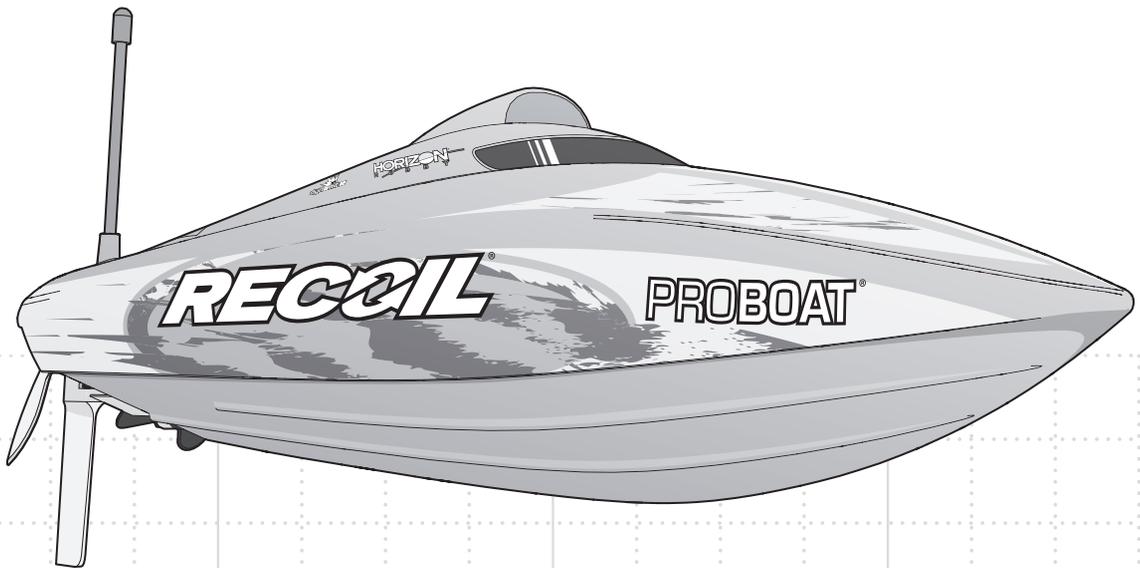


# **RECOIL®**

**26-INCH SELF-RIGHTING DEEP-V BL RTR**  
*PRB08022*

---

**Owners Manual • Bedienungsanleitung**  
**Manuel de l'utilisateur • Manuale dell'utente**



**REMARQUE**

Toutes les instructions, garanties et autres documents de garantie sont sujets à la seule discrétion de Horizon Hobby, LLC. Veuillez, pour une documentation produit bien à jour, visiter le site internet <http://www.horizonhobby.com>.

**SIGNIFICATION DE CERTAINS TERMES SPÉCIFIQUES**

Les termes suivants servent, tout au long de la littérature produits, à désigner différents niveaux de blessures potentielles lors de l'utilisation de ce produit :  
**REMARQUE** : procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET éventuellement un faible risque de blessures.

**ATTENTION** : procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET des blessures graves.

**AVERTISSEMENT** : procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels, des dommages collatéraux et des blessures graves OU engendrer une probabilité élevée de blessure superficielle.

 **AVERTISSEMENT** : Lisez la TOTALITE du manuel d'utilisation afin de vous familiariser avec les caractéristiques du produit avant de le faire fonctionner. Une utilisation incorrecte du produit peut avoir comme résultat un endommagement du produit lui-même, celui de propriétés personnelles voire entraîner des blessures graves.

Ceci est un produit de loisirs perfectionné et NON PAS un jouet. Il doit être manipulé avec prudence et bon sens et requiert quelques aptitudes de base à la mécanique. L'incapacité à manipuler ce produit de manière sûre et responsable peut provoquer des blessures ou des dommages au produit ou à d'autres biens. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance directe d'un adulte. Ne pas essayer de désassembler le produit, de l'utiliser avec des composants incompatibles ou d'en améliorer les performances sans l'approbation de Horizon Hobby, LLC. Ce manuel comporte des instructions de sécurité, d'utilisation et d'entretien. Il est capital de lire et de respecter toutes les instructions et avertissements du manuel avant l'assemblage, le réglage ou l'utilisation afin de le manipuler correctement et d'éviter les dommages ou les blessures graves.

**14 ans et plus. Ceci n'est pas un jouet.**

**Précautions et avertissements liés à la sécurité**

En tant qu'utilisateur de ce produit, il relève de votre seule responsabilité de le faire fonctionner de façon à préserver votre sécurité ainsi que celle des autres personnes et de manière à ne pas endommager le produit ni à occasionner de dégâts matériels à l'égard d'autrui.

- Toujours tenir le bateau par l'avant quand vous le manipulez et/ou transportez afin d'éloigner de vous les parties mobiles.
- Maintenez toujours une distance de sécurité adéquate dans toutes les directions autour de votre modèle afin d'éviter les collisions et blessures. Ce modèle est contrôlé par un signal radio, qui peut être soumis à des interférences provenant de nombreuses sources hors de votre contrôle. Les interférences sont susceptibles d'entraîner une perte de contrôle momentanée.
- Faites toujours fonctionner votre modèle dans des espaces dégagés, à l'écart des véhicules, de la circulation et des personnes.
- Respectez toujours scrupuleusement les instructions et avertissements relatifs à votre modèle et à tous les équipements complémentaires optionnels utilisés (chargeurs, packs de batteries rechargeables, etc.).
- Tenez toujours tous les produits chimiques, les petites pièces et les composants électriques hors de portée des enfants.
- Évitez toujours d'exposer à l'eau tout équipement non conçu et protégé à cet effet. L'humidité endommage les composants électroniques.
- Ne mettez jamais aucune partie du modèle dans votre bouche. Vous vous exposeriez à un risque de blessure grave, voire mortelle.
- Ne faites jamais fonctionner votre modèle lorsque les batteries de l'émetteur sont faibles.

**Avertissements relatifs à la charge des batteries**

Le chargeur inclus est conçu pour charger et équilibrer la batterie Li-Po en toute sécurité.

 **ATTENTION** : Une erreur d'attention ou un non-respect des consignes durant l'utilisation de ce produit peut entraîner un dysfonctionnement, une surchauffe, un INCENDIE et dans le pire des cas, des blessures et des dégâts matériels.

- **NE LAISSEZ JAMAIS SANS SURVEILLANCE DES BATTERIES EN COURS DE CHARGE.**
- **NE JAMAIS CHARGER LES BATTERIES DURANT LA NUIT.**
- En manipulant, en chargeant ou en utilisant la batterie Li-Po incluse, vous assumez tous les risques associés aux batteries lithium.
- Si la batterie commence à gonfler ou à se dilater, cessez immédiatement de l'utiliser. Si vous étiez en train de la charger ou de la décharger, interrompez la procédure et déconnectez-la. Continuer à utiliser, charger ou décharger une batterie qui gonfle ou se dilate peut provoquer un incendie.
- Pour obtenir les meilleurs résultats, entreposez toujours la batterie à température ambiante, dans un endroit sec.
- Lorsque vous transportez la batterie ou que vous la stockez temporairement, la température doit toujours être comprise entre 5 et 49 °C.
- Ne stockez en aucun cas la batterie ou l'avion dans une voiture ou à un endroit directement exposé à la lumière du soleil. Laisseée dans une voiture chaude, la batterie peut se détériorer ou même prendre feu.
- Chargez toujours les batteries à distance de tout matériau inflammable.
- Faites toujours l'inspection de la batterie avant la charge, et ne chargez jamais des batteries hors d'usage ou endommagées.
- Déconnectez toujours la batterie après la charge, et laissez le chargeur se refroidir entre les charges.
- Surveillez toujours en continu la température du pack de batteries au cours de la charge.
- UTILISEZ EXCLUSIVEMENT UN CHARGEUR CONÇU SPÉCIFIQUEMENT POUR CHARGER DES BATTERIES LI-PO. Le fait de charger la batterie avec un chargeur non-compatible peut être à l'origine d'un incendie provoquant des blessures corporelles et/ou des dégâts matériels.
- Ne déchargez jamais les cellules Li-Po en dessous de 3 V.
- Ne couvrez jamais les étiquettes d'avertissement avec des bandes auto-agrippantes.
- Ne chargez jamais les batteries sans respecter les niveaux recommandés.
- N'essayez jamais de démonter ou de modifier le chargeur.
- Ne laissez jamais des mineurs charger des packs de batteries.
- Ne chargez jamais les batteries dans des endroits extrêmement chauds ou froids (la plage de températures recommandées se situe entre 5 et 49 °C) et ne les exposez jamais à la lumière directe du soleil.

**Outils et matériaux recommandés**

- Papier absorbant
- Alcool dénaturé
- Clé plate: 10mm (1), 12mm (1)
- Clé à douille hexagonale: 5,5mm, 7mm
- Clé BTR: 2mm, 2,5mm
- Ruban adhésif transparent (DYNAM102)
- Graisse marine et pistolet Dynamite (DYNE4200)
- Bande auto-agrippante résistante à l'eau (4 pièces) (DYNK0300)
- Chiffons propres

## Bateau équipé d'une électronique étanche

Votre nouveau bateau Horizon Hobby a été conçu et fabriqué en combinant des composants étanches et des composants résistants à l'eau vous permettant d'utiliser ce produit en eau douce par conditions calmes.

Bien que le bateau possède une grande résistance vis à vis de l'eau, il n'est pas entièrement étanche et votre bateau ne doit PAS être immergé comme un sous-marin. Les différents composants électroniques dans le bateau comme le ou les servo(s) et le récepteur sont étanches, cependant la plupart des composants mécaniques résistent aux projections d'eau mais nécessitent une maintenance après utilisation.

Les pièces métalliques comme les roulements, les axes, les vis, les écrous, l'hélice, le gouvernail, le support de

gouvernail et la chaise d'hélice ainsi que les contacts des prises des câbles électriques sont exposés à l'oxydation si vous n'effectuez un entretien soigné après avoir utilisé le bateau. Pour conserver à long terme les performances de votre bateau et conserver la garantie, les procédures décrites dans la section « Maintenance après utilisation » doivent être systématiquement effectuées à la fin de chaque journée d'utilisation.



**ATTENTION :** Un défaut de soin durant l'utilisation et un non-respect des consignes suivantes peut entraîner un dysfonctionnement du produit et/ou annuler la garantie.

## Précautions générales

- Lisez avec attention les procédures de maintenance et vérifiez que vous possédez tous les outils nécessaires pour effectuer la maintenance du bateau.
- Toutes les batteries ne peuvent être utilisées en conditions humides. Consultez la documentation du fabricant de votre batterie avant utilisation. L'utilisation de batteries Li-Po dans des conditions humides nécessite une attention particulière.
- La majorité des émetteurs ne résistent pas aux projections d'eau. Consultez le manuel ou le fabricant de votre émetteur avant utilisation.
- N'utilisez jamais votre émetteur ou votre bateau sous un orage.
- L'eau salée est très conductrice et corrosive. Si vous décidez d'utiliser votre bateau en eau salée, rincez-le à l'eau douce immédiatement après utilisation. L'utilisation du bateau en eau salée est sous l'entière responsabilité de l'utilisateur.

## Maintenance après utilisation

- Evacuez l'eau présente dans la coque en retirant le bouchon d'évacuation ou le couvercle et en inclinant le bateau dans la direction appropriée pour assurer l'évacuation de l'eau.



**ATTENTION :** Tenez toujours vos mains, doigts, outils ou autre objet suspendu éloignés des parties en rotation.

- Retirez la batterie et séchez ses contacts. Si vous possédez un compresseur d'air ou une bombe d'air compressé, chassez toute l'humidité qui se trouve dans la prise.
- Retirez le flexible et toutes les parties mobiles. Séchez et lubrifiez les éléments après toutes les 30 minutes d'utilisation ou si le bateau s'est retrouvé immergé.

**REMARQUE :** N'utilisez jamais un nettoyeur haute pression pour nettoyer le bateau.

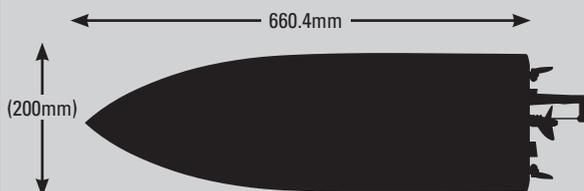
- Utilisez un compresseur d'air ou une bombe d'air compressée pour sécher le bateau et vous aider à retirer l'eau logée dans les recoins et sur la visserie.
- Pulvérisez du lubrifiant anti-humidité sur les roulements, la visserie et autres pièces métalliques.
- Laissez le bateau sécher avant de le ranger. L'eau (et l'huile) peuvent continuer à s'écouler durant quelques heures.

## Table des matières

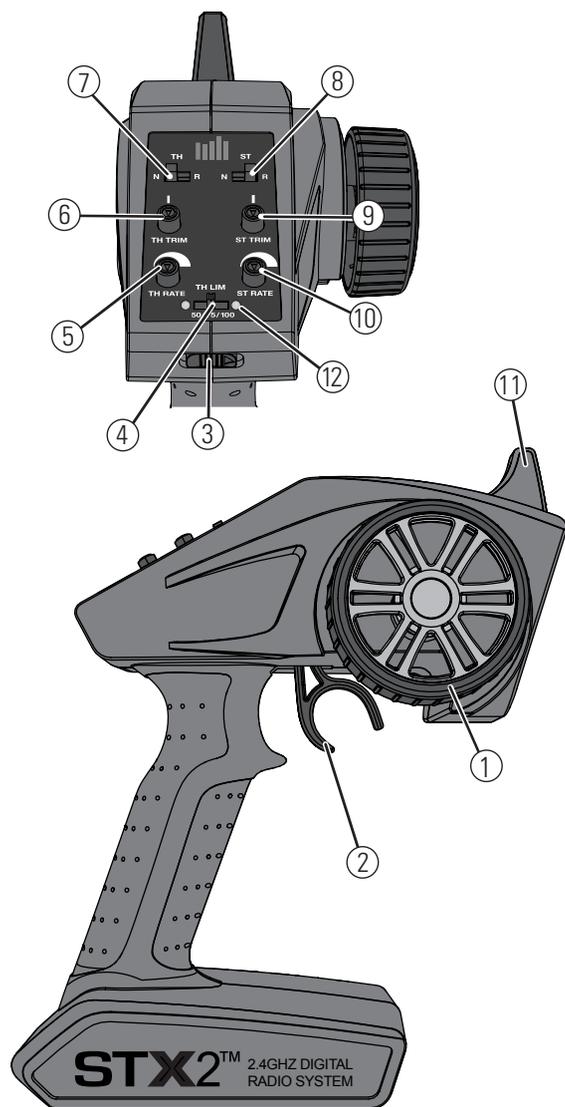
Commandes de l'émetteur .....	28
Installation des piles de l'émetteur .....	28
Charge de la Batterie .....	28
Coupe basse tension (LVC) .....	29
Type de batterie .....	29
Démarrage .....	29
Vérification de contrôle .....	30
Conseils de navigation .....	30
En cas de retournement .....	30
Après la navigation .....	31
Maintenance .....	31
Lubrification de la transmission .....	31
Inspection de l'hélice .....	32
Inspection du gouvernail .....	32
Réglage du neutre du gouvernail .....	32
Circuit de refroidissement .....	33
Affectation .....	33
Fail-safe .....	34
Calibration de l'émetteur .....	34
Programmation de l'émetteur .....	34
Guide de dépannage .....	35
<b>GARANTIE ET REPARATIONS</b> .....	36
Coordonnées de Garantie et Réparations .....	37
Information de IC .....	37
Déclaration de conformité de l'union européenne ..	37
Pièces de rechange .....	50
Pièces optionnelles .....	51

## Caractéristiques

<b>Longueur</b>	660.4mm
<b>Largeur</b>	200mm
<b>Coque</b>	Plastique ABS
<b>Moteur</b>	Moteur Brushless Dynamite à cage tournante
<b>ESC</b>	Contrôleur Brushless Dynamite 60A à refroidissement liquide
<b>Emetteur</b>	Spektrum STX2 2CH 2.4Ghz FHSS
<b>Récepteur</b>	Spektrum STX2 2CH 2.4Ghz FHSS
<b>Batteries</b>	Li-Po 3S 11,1V 3200mA 30C avec prise EC3 4 piles AA (vendues séparément) sont requises pour alimenter l'émetteur.

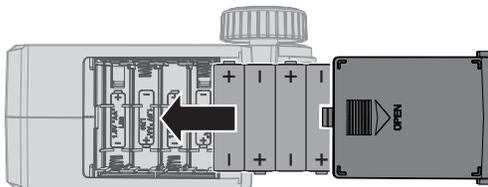


## Commandes de l'émetteur



1. **Volant de direction** Commande la direction (gauche/droite) du modèle
2. **Gâchette des gaz** Contrôle la puissance et la direction du moteur (marche avant/frein/arrière)
3. **Interrupteur ON/OFF** Commande l'alimentation de l'émetteur
4. **Interrupteur de limite des gaz** Permet de régler la limite des gaz à 50%, 75% et 100%
5. **TH Rate** Permet de régler la fin de course des gaz
6. **TH Trim** Permet de régler le neutre des gaz
7. **TH REV** Inverse le fonctionnement de la commande des gaz quand la gâchette est pressée ou poussée
8. **ST REV** Inverse le fonctionnement de la direction quand le volant est tourné à gauche ou à droite
9. **ST Trim** Permet de régler le neutre de la direction
10. **ST Rate** Adjusts the end point of the steering
11. **Antenne** Permet de régler la fin de course de la direction
12. **Indications des DELs**
  - **DEL rouge fixe**—Indique la connexion de la radio et la tension adéquate des piles
  - **DEL rouge clignotante**—Indique une tension trop faible. Remplacez les piles

### Installation des piles de l'émetteur



Cet émetteur nécessite 4 piles AA.

1. Retirez le couvercle du compartiment à piles.
2. Insérez les piles comme sur l'illustration.
3. Remplacez le couvercle.

**⚠ ATTENTION:** Si vous utilisez des piles rechargeables, chargez seulement des piles rechargeables. La charge de piles non rechargeables peut causer un incendie, entraînant des blessures corporelles et/ou des dégâts matériels.

**⚠ ATTENTION:** Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type de batterie non conforme. Éliminez les batteries usagées selon les réglementations nationales.

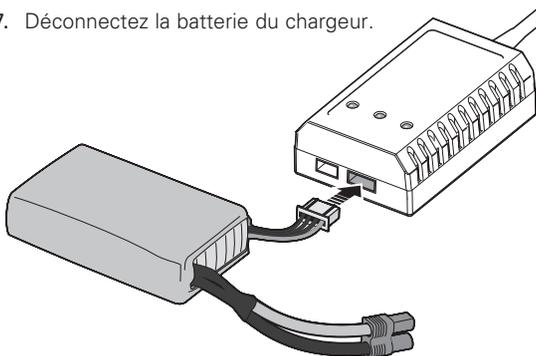
## Charge de la Batterie

Consultez la section Avertissements en matière de chargement pour plus d'instructions.

**REMARQUE :** Ne jamais effectuer la charge de la batterie en la laissant dans la coque du bateau, sous peine d'endommagement.

1. Connectez le cordon d'alimentation secteur à sa prise sur le chargeur, puis connectez l'autre extrémité du cordon à votre prise secteur.
2. Les trois DELs vertes s'allument quand le chargeur est relié à la prise secteur.
3. Connectez la prise d'équilibrage de votre batterie dans la prise de charge appropriée du chargeur (La prise de charge 3S possède 4 broches et la prise de 2S en possède 3).
4. Les 3 DELs s'éclairent en rouge, cela indique que la batterie est en charge.

5. Quand un élément est chargé, la DEL correspondante s'éclaire en vert.
6. Quand la batterie est entièrement chargée, les 3 DELs s'éclairent en vert.
7. Déconnectez la batterie du chargeur.



## Coupe basse tension (LVC)

La décharge d'une batterie Li-Po en dessous de 3V par élément l'endommagera. Le contrôleur installé dans le bateau protège la batterie d'une décharge trop importante en utilisant la fonction de coupe basse tension. Avant que la tension de la batterie soit à la valeur minimale approuvée, la puissance du moteur sera limitée. Le moteur va émettre des pulsations et le contrôle sera conservé, permettant un retour à la berge en toute sécurité.

Toujours déconnecter et retirer la batterie du bateau après utilisation afin de limiter l'auto-décharge de la batterie. Chargez la batterie à la moitié de sa capacité maximale avant de l'entreposer. Durant le stockage, contrôlez que la tension ne chute pas sous 3V par élément. Le LVC ne permet pas d'éviter l'auto-décharge de la batterie durant le stockage.

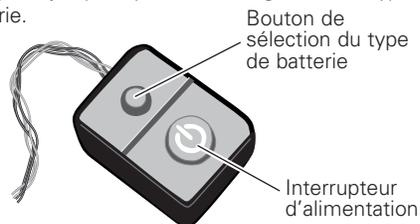
**REMARQUE:** Une utilisation répétée jusqu'à l'enclenchement du LVC risque d'endommager la batterie.

**Conseil:** Mesurez la tension des batteries avant et après utilisation à l'aide d'un voltmètre Li-Po (DYN4071, vendu séparément).

## Type de batterie

Le contrôleur est configuré par défaut en mode Li-Po. Pour changer le type de batterie:

1. Laissez les gaz au neutre et mettez le contrôleur sous tension.
2. Maintenez appuyé durant 3 secondes le bouton de sélection du type de batterie. La DEL clignote pour vous indiquer le type de batterie (Rouge=Ni-MH ou Vert=Li-Po).
3. Continuez de maintenir appuyé le bouton durant 6 secondes. Le contrôleur applique le changement de type de batterie et la DEL clignote pour indiquer le type de batterie sélectionné.
4. Mettez le contrôleur hors tension. Le paramètre est enregistré jusqu'au prochain changement de type de batterie.



## Démarrage

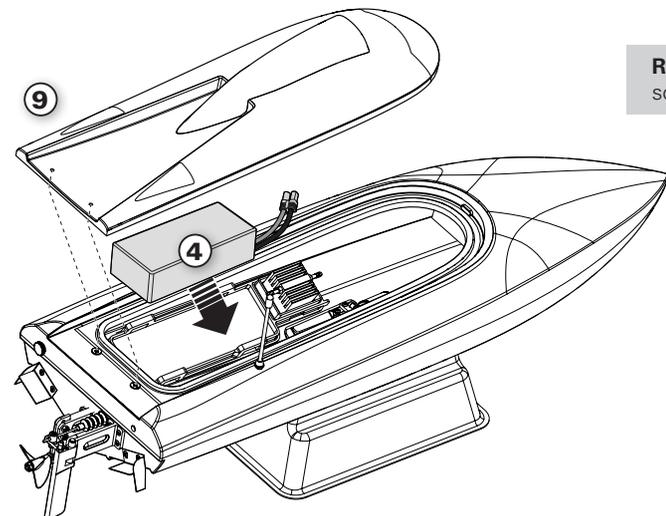
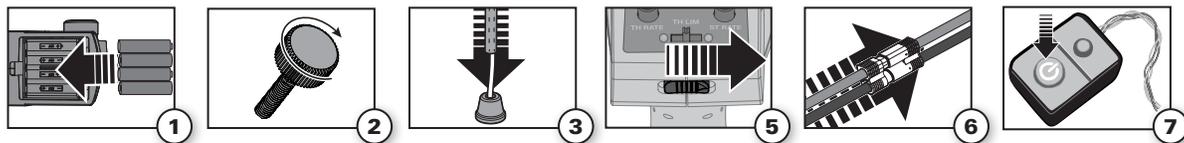
1. Insérez 4 piles AA dans l'émetteur.
2. Retirez le cockpit de la coque.
3. Glissez l'antenne du récepteur dans le tube d'antenne.
4. Insérez la batterie entièrement chargée dans le compartiment et fixez-la à l'aide de la sangle auto-agrippante.
5. Mettez l'émetteur sous tension. Contrôlez que la voie des gaz n'est pas inversée et que son trim est bien au neutre.
6. Connectez la batterie au contrôleur.
7. Mettez le contrôleur sous tension. Il va se calibrer automatiquement au bout de 3 secondes, si la gâchette des

gaz est bien restée au neutre. Une tonalité sera émise pour indiquer le type de batterie et le nombre d'éléments:

- 1 bip: Ni-MH ou Ni-CD
- 2 bips: Li-Po 2S
- 3 bips: Li-Po 3S

Un bip court sera émit pour signaler que le contrôleur est prêt.

8. Testez les commandes du bateau en le plaçant sur son support.
9. Remplacez le cockpit sur la coque.



**REMARQUE :** Ne pas couper ou torsader l'antenne sous peine de l'endommager.

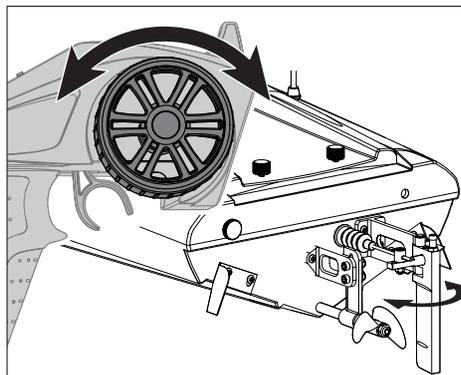
## Vérification de contrôle

**IMPORTANT:** Procédez à une vérification de contrôle au début de chaque utilisation du bateau, ainsi qu'après des réparations ou l'installation de batteries neuves.

1. Mettez l'émetteur et le bateau sous tension.  
**N'installez pas le cockpit du bateau.**
2. Installez correctement le bateau sur son support.

**REMARQUE:** Ne faites jamais fonctionner le moteur sans son refroidissement liquide.

3. Contrôlez la direction et les gaz à l'émetteur.



## Conseils de navigation

Lorsque vous faites naviguer votre bateau pour la première fois, nous vous recommandons de veiller à ce que l'état de l'eau soit calme et le vent faible, ce qui vous permettra de mieux découvrir le comportement du modèle par rapport aux commandes.

Consultez les réglementations locales avant de choisir un plan d'eau pour faire naviguer le bateau.

1. Placez délicatement le bateau dans l'eau.
2. Faites fonctionner le bateau à vitesse réduite près de la rive. Évitez toujours les éventuels objets qui se trouvent dans l'eau. Quand votre bateau navigue en marche avant, contrôlez qu'il y a bien de l'eau à sortir par l'évacuation du circuit de refroidissement.
3. Quand vous maîtriserez le bateau à vitesse réduite, vous pouvez éloigner le bateau de la rive et augmenter la vitesse.
4. Ramenez le bateau à la berge lorsque la puissance est limitée par la Coupure basse tension. Lorsque la Coupure basse tension (LVC) s'enclenche, le contrôleur vous permettra d'atteindre une puissance limitée des gaz par rapport à la normale pour vous permettre de ramener le bateau à la berge.

**ATTENTION :** Ne jamais faire naviguer le bateau dans moins de 30,5cm de profondeur d'eau.

**ATTENTION :** Ne jamais aller chercher un bateau en difficulté à la nage. Ramenez le bateau à la berge en utilisant du matériel de pêche ou un autre bateau.

### Ne pas naviguer à proximité :

- De Jet-skis
- Du public (zone de baignade et de pêche)
- D'objets fixes
- De forts courants
- De la faune sauvage
- D'objets dérivants
- D'arbres surplombants
- De la végétation

**REMARQUE :** Si l'hélice et le gouvernail sont bloqués par des débris et de la végétation, sortez le bateau de l'eau et retirez les éléments coincés dans le gouvernail et l'hélice. Retirez également les éléments pouvant obstruer le circuit de refroidissement ou le moteur et le contrôleur risquent de surchauffer.

**REMARQUE :** lorsque vous naviguez à pleine vitesse dans des eaux agitées, l'hélice peut sortir de l'eau et y rentrer de façon répétée et très rapide, ce qui la soumet à des contraintes élevées. La fréquence répétée de ces contraintes peut endommager l'hélice et le Arbre de transmission de transmission.

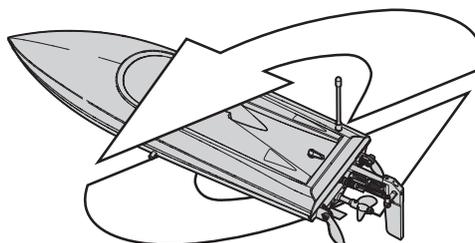
## En cas de retournement

Si le bateau se retourne, coupez les gaz pour arrêter le bateau. Redressez le bateau en donnant un bref coup de gaz.

Par défaut le bateau penche du côté de la batterie. Quand le bateau accélère il se stabilise à plat. Aucune masse d'équilibrage n'est à ajouter.

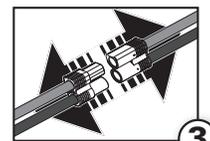
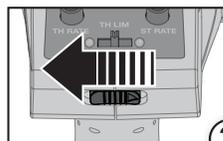
**REMARQUE :** L'accouplement alourdi inclus aide à redresser le bateau lorsque vous mettez les gaz. Cet accouplement est conçu pour être utilisé avec la batterie incluse ou une batterie avec une capacité maximale de 4000mA. Si vous utilisez une batterie de capacité supérieure, remplacez l'accouplement alourdi par un PRB3308 pour éviter les problèmes de navigation.

**Conseil :** En eau calme, vous devrez peut-être donner un coup de marche arrière puis de gaz pour aider le bateau à se redresser. Cela fera balancer le bateau d'un côté à l'autre pour le redresser.



## Après la navigation

1. Mettez le récepteur hors tension en appuyant le bouton d'alimentation pendant 2 secondes.
2. Mettez l'émetteur hors tension.
3. Déconnectez et retirez la batterie du bateau.

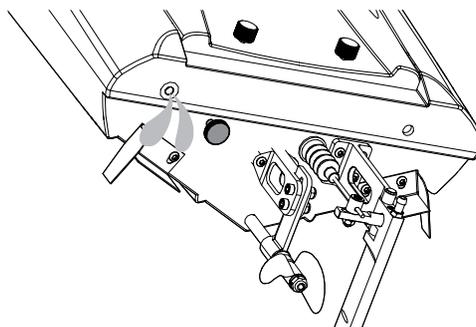


**Conseil :** Toujours ranger le bateau avec le cockpit ouvert afin d'éviter la formation de moisissure à l'intérieur de la coque. Vidanger l'eau présente dans la coque en retirant le bouchon d'évacuation.

- Sécher totalement l'intérieur et l'extérieur de la coque, incluant le circuit de refroidissement
- Ouvrez le cockpit pour ranger votre bateau
- Réparez ou remplacez toutes les pièces endommagées ou usées de votre bateau
- Lubrifiez le Arbre de transmission sur toute sa longueur jusqu'à l'entraîneur en utilisant de la graisse marine Dynamite (DYNE4200)
- Prenez note des réglages de votre bateau, notamment par rapport à l'état de l'eau et au vent

**Conseil:** les bandes auto-agrippantes se trouvant dans le bateau retiennent l'eau. Pour les faire sécher, appuyez dessus avec un chiffon sec.

**REMARQUE :** Quand la navigation est terminée, ne laissez pas le bateau en plein soleil. Ne rangez pas le bateau dans un endroit chaud et fermé comme une voiture. Sous peine d'endommager le bateau.



## Maintenance

### Lubrification de la transmission

Toujours remplacer le Arbre de transmission quand il est endommagé ou qu'il présente des trace d'usure. Un non respect de cette consigne vous expose à un risque de blessures corporelles ou des dégâts matériels.

La lubrification du Arbre de transmission est vitale pour la durée de vie de la transmission. La graisse assure également l'étanchéité en empêchant l'eau de rentrer par le presse étoupe.

Lubrifiez le Arbre de transmission et toutes les pièces en mouvement après chaque cession de 30 minutes d'utilisation. Lubrifiez l'arbre de transmission après 30 minutes d'utilisation.

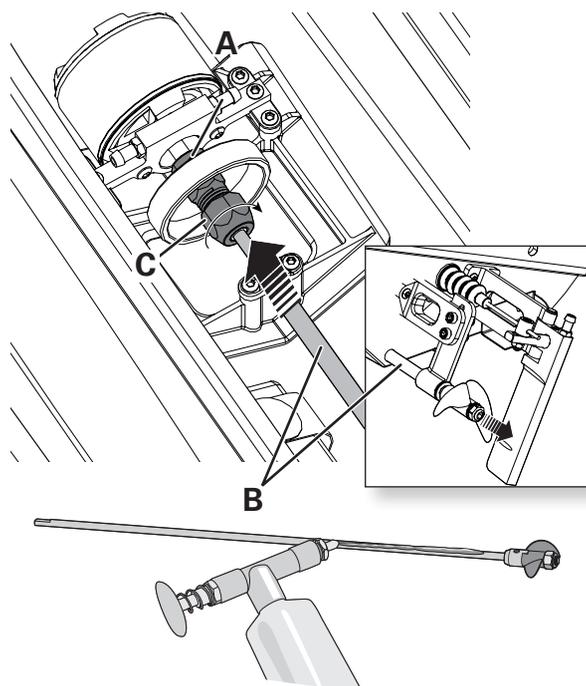
1. Dans la coque, utilisez 2 clés plates de 10 mm pour desserrer l'écrou du collet (C) de l'arbre de transmission (B).
2. Retirez le Arbre de transmission par l'arrière du bateau.
3. Essuyez l'ancien lubrifiant et les salissures présentes sur le Arbre de transmission.
4. Lubrifiez le Arbre de transmission sur toute sa longueur jusqu'à l'entraîneur en utilisant de la graisse marine (DYNE4200 ou DYNE4201). Appliquez également de la graisse sur le filetage de l'accouplement.

**REMARQUE :** Lorsque vous lubrifiez le flexible, ne lubrifiez pas les 20 premiers mm. Si de la graisse se met dans l'accouplement, ceci peut causer le glissement du flexible dans l'accouplement et donc l'endommager et nécessiter un remplacement.

5. Remplacez délicatement le Arbre de transmission, assurez-vous de laisser un écart de 2mm entre l'entraîneur et le tube d'étambot pour compenser le raccourcissement du Arbre de transmission sous la charge.

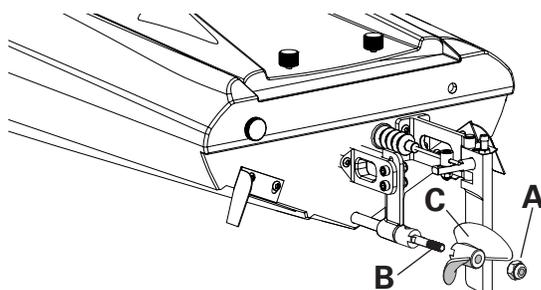
**REMARQUE :** L'utilisation du bateau en eau salée peut causer la corrosion de certaines pièces. Si vous utilisez votre bateau en eau salée, après chaque utilisation vous devez le rincer abondamment avec de l'eau fraîche et lubrifier sa transmission. Wasserverdrängungsspray sparsam einsetzen.

**REMARQUE :** Compte tenu des effets corrosifs, l'utilisation du bateau en eau salée est sous l'entière responsabilité de l'utilisateur.



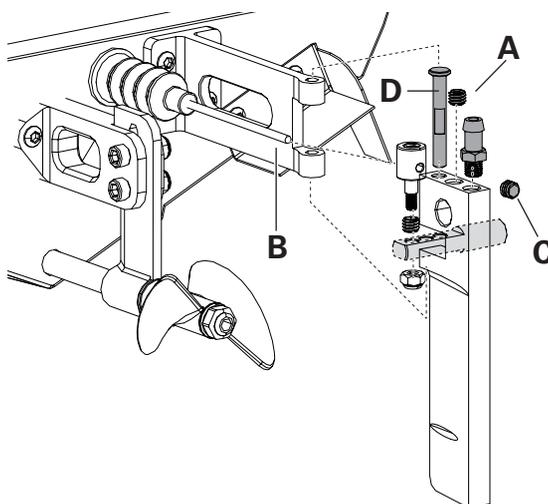
## Inspection de l'hélice

1. Utilisez une clé à écrou de 7mm pour desserrer l'écrou (A) de l'axe (B).
2. Retirez l'écrou et l'hélice (C) de l'arbre de transmission.
3. L'assemblage s'effectue en ordre inverse. Alignez correctement l'hélice par rapport à l'entraîneur.



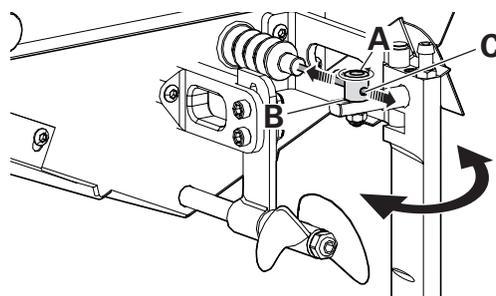
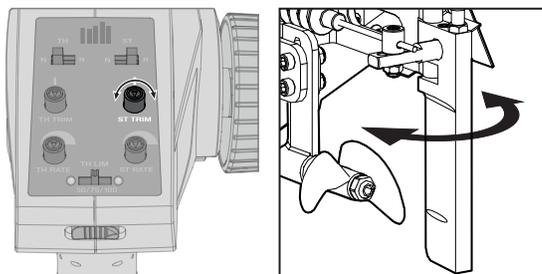
## Inspection du gouvernail

1. Desserrez la vis sans tête (A) du palonnier du gouvernail en utilisant une clé BTR de 2mm, puis retirez la tringlerie (B) du palonnier.
2. Desserrez la vis sans tête (C) qui maintient l'axe (D) en utilisant une clé BTR de 2mm.
3. Retournez le bateau et tapez légèrement sur l'axe pour le retirer.
4. Le remontage s'effectue en ordre inverse.



## Réglage du neutre du gouvernail

Si le bateau dévie, ajustez le trim de direction à l'émetteur.

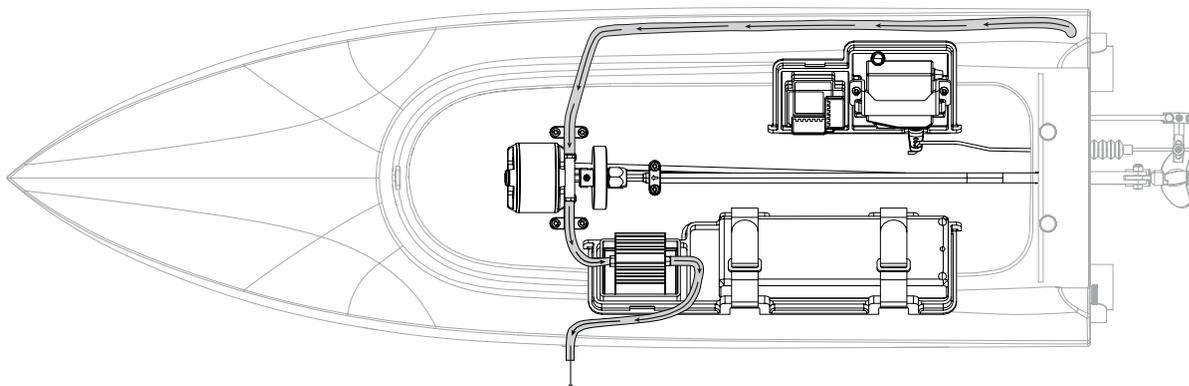


Si vous devez utiliser tout le trim de votre émetteur pour corriger la trajectoire, remplacez le trim au neutre et centrez mécaniquement le gouvernail. Pour effectuer ce réglage, desserrer la vis sans tête (A) du palonnier (B) du gouvernail, puis ajustez la tringlerie (C) pour centrer le gouvernail.

## Circuit de refroidissement

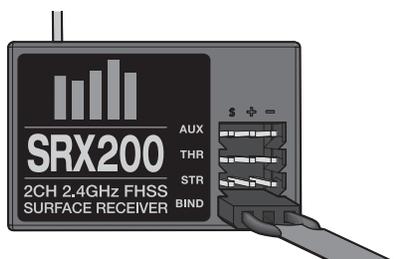
Si l'eau ne s'échappe pas par les évacuations quand le bateau se déplace vers l'avant, coupez immédiatement le moteur et nettoyez le circuit de refroidissement. Le moteur et l'échappement ont chacun leur propre circuit de refroidissement.

1. Démontez le circuit de refroidissement pour le nettoyer et ainsi éviter les risques de surchauffe.
2. Remplacez les éléments endommagés.



## Affectation

L'affectation est le processus de programmation du récepteur à reconnaître le code GUID (Identifiant unique) spécifique à votre émetteur. **L'émetteur STX2 et le récepteur SPMSRX200 ont été affectés en usine.** Si vous avez besoin de ré-effectuer l'affectation, suivez les étapes suivantes:



1. Insérez la prise affectation dans le port affectation (Bind) du contrôleur.
2. Connectez une batterie complètement chargée au contrôleur.
3. Mettez le contrôleur sous tension. La DEL rouge du récepteur clignote, indiquant que le récepteur est en mode affectation.

4. Placez les potentiomètres ST TRIM et TH TRIM de l'émetteur au neutre.
5. Tournez le volant complètement à droite. Mettez votre émetteur sous tension tout en tenant le volant tourné à droite.
6. Relâchez le volant de direction lorsque la DEL du récepteur devient fixe.
7. Retirez la prise affectation et rangez-la soigneusement.
8. Mettez le contrôleur hors tension pour enregistrer les réglages.
9. Mettez l'émetteur hors tension.

Vous devez ré-effectuer une affectation quand:

- Vous changez le sens de rotation des servos et que vous souhaitez changer les positions de failsafe.
- Vous affectez le récepteur à d'autres émetteurs.

**REMARQUE :** Ne tentez pas d'affecter un émetteur et un récepteur s'il y a d'autres émetteur compatibles sont en mode affectation dans un rayon de 120m. Si vous ne respectez pas cette consigne, vous risquez de ne pas être affecté au bon émetteur.



## Failsafe

Dans l'hypothèse fortement improbable d'une perte de la liaison radio en cours d'utilisation (peut être à cause de piles trop faibles ou d'une distance trop importante entre le récepteur et l'émetteur), le récepteur va maintenir la dernière commande du gouvernail et couper les gaz. Si le

récepteur est allumé avant l'émetteur, le récepteur entre en mode de sécurité intégrée, amenant les servos à leurs positions de sécurité préétablies. Une fois que l'émetteur est mis sous tension, les commandes redeviennent normales.

## Calibration de l'émetteur

Le contrôleur a une fonction d'auto-calibration. Si vous ré-affectez ou décidez d'utiliser un autre émetteur, vous devrez peut-être calibrer votre émetteur au contrôleur afin qu'il prenne en compte les fins de course des gaz.

1. Retirez l'hélice.
2. Assurez-vous que le trim des gaz est bien au neutre.
3. Mettez l'émetteur sous tension.
4. Mettez le manche des gaz de l'émetteur sur plein gaz et maintenez cette position.
5. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour mettre le contrôleur sous tension en maintenant les pleins gaz sur l'émetteur.
6. Le contrôleur émettra 2 tonalités, indiquant la prise en compte du plein gaz.
7. Remettez les gaz au neutre. Le contrôleur émettra une tonalité.
8. Mettez le manche des gaz de l'émetteur sur marche arrière. Le contrôleur émettra 3 tonalités.
9. Remettez les gaz au neutre. Le contrôleur est désormais calibré selon les fins de course de l'émetteur.

## Programmation de l'émetteur

1. Pressez et maintenez la gâchette des gaz en position plein gaz et mettez le contrôleur sous tension.
2. Au bout de 2 secondes, une tonalité "**-B-B**" retentira. Attendez encore 5 secondes et le contrôleur émettra une tonalité ascendante indiquant son entrée en **Mode programmation**.
3. Après l'entrée en Mode programmation, vous entendrez 4 tonalités à la suite indiquant les **Fonctions programmables**. Poussez la gâchette des gaz en position freinage maximal dans les 3 secondes suivant la tonalité correspondant à la fonction que vous voulez.
4. Après avoir sélectionné la fonction, vous entendrez plusieurs tonalités à la suite pour indiquer la **Valeur programmable**. Pressez la gâchette des gaz à fond pour sélectionner la valeur correspondant à la tonalité. Le contrôleur émettra une tonalité ascendante pour indiquer que la valeur est sélectionnée.
5. Maintenez la gâchette en position plein gaz pour retourner à **l'étape 3** et continuer la programmation. Placez la gâchette des gaz en position freinage maximal dans les 2 secondes pour sortir du Mode programmation.

Les cases surlignées en noir sont les paramètres par défaut

Fonctions programmables	Valeurs Programmables							
	-B Tonalité simple				B— Tonalité longue			
	-B	-B-B	-B-B-B	-B-B-B-B	B—	B— -B	B— -B-B	B— -B-B-B
Mode de fonctionnement <b>-B</b>	Marche avant seule	Marche avant / Marche arrière						
Nombre d'éléments Li-Po <b>-B-B</b>	Automatique	2s	3s					
Coupe basse tension <b>-B-B-B</b>	Pas de protection	2,8V par élément	3,0V par élément	3,2V par élément	3,4V par élément			
Avance <b>-B-B-B-B</b>	0.00°	3.75°	7.50°	11.25°	15.00°	18.75°	22.50°	26.25°

## Guide de dépannage

Problème	Cause possible	Solution
Le bateau ne répond pas à la commande des gaz mais répond aux autres commandes	La voie des gaz est inversée	Inversez la voie des gaz sur l'émetteur
Vibration ou bruit excessif	Hélice, arbre ou moteur endommagés	Remplacez les pièces endommagées
	L'hélice est déséquilibrée	Équilibrez l'hélice ou remplacez-la
Temps de navigation réduit ou manque de puissance du bateau	La charge de la batterie du bateau est faible	Rechargez complètement la batterie
	La batterie du bateau est endommagée	Remplacez la batterie du bateau et suivez les instructions correspondantes
	Blocage ou friction sur l'arbre ou l'hélice	Démontez les pièces, lubrifiez-les et alignez-les correctement
	Il fait peut-être trop froid pour naviguer	Contrôlez que la batterie est tiède (au dessus de 10°C) avant utilisation
	La capacité de la batterie est peut-être trop faible pour les conditions de navigation	Changez la batterie ou utilisez une batterie dont la capacité est plus importante
	L'entraîneur d'hélice est trop proche de la chaise d'hélice	Desserrez l'accouplement moteur et tirez légèrement le Arbre de transmission vers l'arrière
	Arbre de transmission n'est pas assez lubrifié	Lubrifiez bien Arbre de transmission
Il est impossible d'affecter le bateau à l'émetteur (durant l'affectation)	De la végétation ou d'autres obstacles bloquent le gouvernail de direction ou l'hélice	Retirez la végétation ou les éléments coincés dans le gouvernail ou l'hélice
	L'émetteur est trop proche du bateau lors du processus d'affectation	Éloignez un peu l'émetteur allumé du bateau, déconnectez la batterie de celui-ci, puis reconnectez-la
	Le bateau ou l'émetteur sont trop près d'un objet métallique de grande taille ou d'un réseau sans fil	Déplacez le bateau et l'émetteur à distance de cet objet
	La prise d'affectation n'est pas correctement insérée	Insérez la prise d'affectation et affectez le bateau à l'émetteur
	La charge de la batterie du bateau ou de l'émetteur est trop faible	Remplacez ou rechargez les batteries
Échec de la liaison entre le bateau et l'émetteur (après affectation)	Interrupteur du contrôleur en position OFF	Mettez le contrôleur sous tension
	L'émetteur est trop proche du bateau lors du processus de liaison	Éloignez un peu l'émetteur allumé du bateau, déconnectez la batterie de celui-ci, puis reconnectez-la
	Le bateau ou l'émetteur sont trop près d'un objet métallique de grande taille, d'un réseau sans fil ou d'un autre émetteur	Déplacez le bateau et l'émetteur à distance de cet objet
	La prise d'affectation est restée dans le récepteur	Refaites l'affectation et retirez la prise d'affectation avant de redémarrer le récepteur
	La charge de la batterie du bateau ou de l'émetteur est trop faible	Remplacez ou rechargez les batteries
Le bateau tend à plonger dans l'eau ou prend l'eau	L'émetteur a été probablement affecté à un modèle différent (utilisant un protocole DSM différent)	Affectez le bateau à l'émetteur
	Interrupteur du contrôleur en position OFF	Mettez le contrôleur sous tension
Le bateau a tendance à tourner dans une direction	Le trim de direction ou le gouvernail de direction n'est pas centré	Réparez le gouvernail de direction ou ajustez-le ainsi que le trim de direction pour que le bateau aille tout droit quand la commande est au point neutre
	Le gouvernail, la liaison ou le servo est endommagé	Réparez ou remplacez les pièces endommagées et réglez les commandes
Le gouvernail ne pivote pas	Le câble est endommagé ou les connexions sont lâches	Contrôlez les câbles et les connexions, et procédez aux connexions et remplacements nécessaires
	L'émetteur n'est pas bien affecté ou un modèle incorrect est sélectionné	Procédez de nouveau à l'affectation ou sélectionnez le bon modèle sur l'émetteur
	Le circuit d'élimination de batterie (BEC) du contrôleur électronique de vitesse est endommagé	Remplacez le contrôleur électronique de vitesse
	Interrupteur du contrôleur en position OFF	Mettez le contrôleur sous tension



Problème	Cause possible	Solution
Les commandes sont inversées	Les réglages de l'émetteur sont inversés	Procédez au test de contrôle de la direction et réglez correctement les commandes sur l'émetteur
Surchauffe du moteur ou du contrôleur électronique de vitesse	Les durites du système de refroidissement à eau sont bouchés	Nettoyez ou remplacez les durites
L'alimentation du moteur fait entendre des impulsions, puis le moteur perd en puissance	Il fait peut-être trop froid pour naviguer	Attendez que le temps se réchauffe
	La batterie est ancienne, usée ou endommagée	Remplacez la batterie

## Garantie et Réparations

### Durée de la Garantie

Garantie exclusive - Horizon Hobby, LLC (Horizon) garantit que le Produit acheté (le « Produit ») sera exempt de défauts matériels et de fabrication à sa date d'achat par l'Acheteur. La durée de garantie correspond aux dispositions légales du pays dans lequel le produit a été acquis. La durée de garantie est de 6 mois et la durée d'obligation de garantie de 18 mois à l'expiration de la période de garantie.

### Limitations de la garantie

(a) La garantie est donnée à l'acheteur initial (« Acheteur ») et n'est pas transférable. Le recours de l'acheteur consiste en la réparation ou en l'échange dans le cadre de cette garantie. La garantie s'applique uniquement aux produits achetés chez un revendeur Horizon agréé. Les ventes faites à des tiers ne sont pas couvertes par cette garantie. Les revendications en garantie seront acceptées sur fourniture d'une preuve d'achat valide uniquement. Horizon se réserve le droit de modifier les dispositions de la présente garantie sans avis préalable et révoque alors les dispositions de garantie existantes.

(b) Horizon n'endosse aucune garantie quant à la vendabilité du produit ou aux capacités et à la forme physique de l'utilisateur pour une utilisation donnée du produit. Il est de la seule responsabilité de l'acheteur de vérifier si le produit correspond à ses capacités et à l'utilisation prévue.

(c) Recours de l'acheteur – Il est de la seule discrétion d'Horizon de déterminer si un produit présentant un cas de garantie sera réparé ou échangé. Ce sont là les recours exclusifs de l'acheteur lorsqu'un défaut est constaté.

Horizon se réserve la possibilité de vérifier tous les éléments utilisés et susceptibles d'être intégrés dans le cas de garantie. La décision de réparer ou de remplacer le produit est du seul ressort d'Horizon. La garantie exclut les défauts esthétiques ou les défauts provoqués par des cas de force majeure, une manipulation incorrecte du produit, une utilisation incorrecte ou commerciale de ce dernier ou encore des modifications de quelque nature qu'elles soient.

La garantie ne couvre pas les dégâts résultant d'un montage ou d'une manipulation erronés, d'accidents ou encore du fonctionnement ainsi que des tentatives d'entretien ou de réparation non effectuées par Horizon. Les retours effectués par le fait de l'acheteur directement à Horizon ou à l'une de ses représentations nationales requièrent une confirmation écrite.

### Limitation des dommages

Horizon ne saurait être tenu pour responsable de dommages conséquents directs ou indirects, de pertes de revenus ou de pertes commerciales, liés de quelque manière que ce

soit au produit et ce, indépendamment du fait qu'un recours puisse être formulé en relation avec un contrat, la garantie ou l'obligation de garantie. Par ailleurs, Horizon n'acceptera pas de recours issus d'un cas de garantie lorsque ces recours dépassent la valeur unitaire du produit. Horizon n'exerce aucune influence sur le montage, l'utilisation ou la maintenance du produit ou sur d'éventuelles combinaisons de produits choisies par l'acheteur. Horizon ne prend en compte aucune garantie et n'accepte aucun recours pour les blessures ou les dommages pouvant en résulter. Horizon Hobby ne saurait être tenu responsable d'une utilisation ne respectant pas les lois, les règles ou réglementations en vigueur.

En utilisant et en montant le produit, l'acheteur accepte sans restriction ni réserve toutes les dispositions relatives à la garantie figurant dans le présent document. Si vous n'êtes pas prêt, en tant qu'acheteur, à accepter ces dispositions en relation avec l'utilisation du produit, nous vous demandons de restituer au vendeur le produit complet, non utilisé et dans son emballage d'origine.

### Indications relatives à la sécurité

Ceci est un produit de loisirs perfectionné et non un jouet. Il doit être utilisé avec précaution et bon sens et nécessite quelques aptitudes mécaniques ainsi que mentales. L'incapacité à utiliser le produit de manière sûre et raisonnable peut provoquer des blessures et des dégâts matériels conséquents. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance par un tuteur. La notice d'utilisation contient des indications relatives à la sécurité ainsi que des indications concernant la maintenance et le fonctionnement du produit. Il est absolument indispensable de lire et de comprendre ces indications avant la première mise en service. C'est uniquement ainsi qu'il sera possible d'éviter une manipulation erronée et des accidents entraînant des blessures et des dégâts. Horizon Hobby ne saurait être tenu responsable d'une utilisation ne respectant pas les lois, les règles ou réglementations en vigueur.

### Questions, assistance et réparations

Votre revendeur spécialisé local et le point de vente ne peuvent effectuer une estimation d'éligibilité à l'application de la garantie sans avoir consulté Horizon. Cela vaut également pour les réparations sous garantie. Vous voudrez bien, dans un tel cas, contacter le revendeur qui conviendra avec Horizon d'une décision appropriée, destinée à vous aider le plus rapidement possible.

### Maintenance et réparation

Si votre produit doit faire l'objet d'une maintenance ou d'une réparation, adressez-vous soit à votre revendeur spécialisé, soit directement à Horizon. Emballez le produit

soigneusement. Veuillez noter que le carton d'emballage d'origine ne suffit pas, en règle générale, à protéger le produit des dégâts pouvant survenir pendant le transport. Faites appel à un service de messagerie proposant une fonction de suivi et une assurance, puisque Horizon ne prend aucune responsabilité pour l'expédition du produit jusqu'à sa réception acceptée. Veuillez joindre une preuve d'achat, une description détaillée des défauts ainsi qu'une liste de tous les éléments distincts envoyés. Nous avons de plus besoin d'une adresse complète, d'un numéro de téléphone (pour demander des renseignements) et d'une adresse de courriel.

#### Garantie et réparations

Les demandes en garantie seront uniquement traitées en présence d'une preuve d'achat originale émanant d'un revendeur spécialisé agréé, sur laquelle figurent le nom de l'acheteur ainsi que la date d'achat. Si le cas de garantie est confirmé, le produit sera réparé. Cette décision relève uniquement de Horizon Hobby.

#### Réparations payantes

En cas de réparation payante, nous établissons un devis que nous transmettons à votre revendeur. La réparation sera seulement effectuée après que nous ayons reçu la confirmation du revendeur. Le prix de la réparation devra être acquitté au revendeur. Pour les réparations payantes, nous facturons au minimum 30 minutes de travail en atelier ainsi que les frais de réexpédition. En l'absence d'un accord pour la réparation dans un délai de 90 jours, nous nous réservons la possibilité de détruire le produit ou de l'utiliser autrement.



**ATTENTION:** nous n'effectuons de réparations payantes que pour les composants électroniques et les moteurs. Les réparations touchant à la mécanique, en particulier celles des hélicoptères et des voitures radiocommandées, sont extrêmement coûteuses et doivent par conséquent être effectuées par l'acheteur lui-même.

10/15

## Coordonnées de Garantie et Réparations

Pays d'achat	Horizon Hobby	Adresse E-mail / Téléphone	Adresse
EU	Horizon Technischer Service Sales: Horizon Hobby GmbH	service@horizonhobby.eu +49 (0) 4121 2655 100	Hanskampring 9 D 22885 Barsbüttel, Germany

## Information de IC

**ID IC: 21682-SSTC9202** Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de

brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

**CE Déclaration de conformité de l'union européenne**  
: Horizon Hobby, LLC déclare par la présente que ce produit est en conformité avec les exigences essentielles et les autres dispositions des directives RED et CEM.

Une copie de la déclaration de conformité Européenne est disponible à : <http://www.horizonhobby.com/content/support-render-compliance>.



#### Elimination dans l'Union Européenne

Ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de remettre le produit à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Elle protège de plus le bien-être de la communauté humaine. Pour plus d'informations quant aux lieux d'éliminations des déchets d'équipements électriques, vous pouvez contacter votre mairie ou le service local de traitement des ordures ménagères.

## Replacement Parts / Ersatzteile / Pièces de rechange / Pezzi di ricambio

Part #	English	Deutsch	Français	Italiano
DYN4114CA	10W LiPo AC Balancer Charger	Dynamite 10W LiPo AC Balance Ladegerät-EU	Chargeur AC automatique 10W pour Li-Po	10W LiPo AC Caricabatteria con bilanciatore
DYNB3820EC	11.1V 3200mAh 2S 30C LiPo: EC3	11.1V 3200mAh 2S 30C LiPo: EC3	Batterie Li-Po 2S 11,1V 3200mA 30C avec prise EC3	11,1V 3200mAh 2S 30C LiPo: EC3
DYNM3951	2100Kv 14-Pole BL Outrunner Motor, 33mmx42mm	14P Brushless 33x42mm Outrunner Marine Motor	Moteur Brushless 14 pôles à cage tournante 2100Kv, 33mmx42mm	2100Kv motore outrunner BL14 poli, 33mmx42mm
PRB281011	Rudder & Rudder Mount: BJ24, SW26 V3: Recoil 26	Seitenruder und Seitenruder montieren: BJ24, SW26 V3: Recoil 26	Recoil 26, BJ24, SW26 V3 - Gouvernail	Timone con supporto: BJ24, SW26 V3: Recoil 26
PRB28143	Hull & Decal: Recoil 26	Rumpf & abziehbild: Recoil 26	Recoil 26 - Coque et planche de décoration	Scafo e decalcomanie: Recoil 26
PRB281044	Canopy & Decal: Recoil 26	Überdachung & abziehbild: Recoil 26	Recoil 26 - Cockpit et planche de décoration	Capottina e decalcomanie: Recoil 26
PRB282008	Propeller: 1.34"x2.06"	Schiffsschraube 1,34' x 2,06'	Hélice 1,34"x2,06"	Elica: 1,34"x2,06"
PRB286025	Propeller Strut: Recoil 26	Pro Boat Propeller Strebe: Recoil 26	Recoil 26 -Chaise d'hélice	Montante dell'elica: Recoil 26
PRB286026	Motor Coupler, 5mm Mtr x 3.7mm Flex Shaft: Recoil 26	Pro Boat Motorkupplung, 5mm Mtr x 3.7mm Flexwelle: Recoil 26	Recoil 26 - Accouplement 5mm - 3,7mm	Accoppiatore motore: 5mm motore 3,7mm albero flessibile: Recoil 26
PRB286027	Accessory Pack: Recoil 26	Pro Boat Kleinteile Paket: Recoil 26	Recoil 26 - Accessoires	Pacco accessori: Recoil 26
PRB286028	Radio Trays: Recoil 26	Pro Boat RC Einbauplatte: Recoil 26	Recoil 26 - Platine radio	Supporti batteria: Recoil 26
PRB286032	Motor Mount: Recoil 26	Pro Boat Motorhalter: Recoil 26	Recoil 26 - Support moteur	Supporto motore: Recoil 26
PRB286033	Flex Shaft 3.7mmx348mm & Liner: Recoil 26	Proboat Flexwelle t 3.7mmx348mm & Dichtung: Recoil 26	Recoil 26 - Flexible 3,7mm x 348mm et gaine	Albero flessibile 3,7mmx348mm & guida: Recoil 26
PRB286034	Aluminum Stuffing Tube & Liner: Recoil 26	Proboat Stevenrohr mit Dichtung	Recoil 26 - Tube d'étambot et gaine	Guaina in alluminio con guida: Recoil 26
SPMTX200	SPMSTX200 STX2 2Ch 2.4GHz FHSS Transmitter	Spektrum 2-Kanal 2,4 GHz FHSS Sender	Émetteur FHSS 2,4 GHz 2 canaux Spektrum	Trasmittente Spektrum 2 canali 2,4 GHz FHSS
SPMSRX200	SPMSRX200 STX2 2Ch 2.4GHz FHSS Receiver	Spektrum 2-Kanal 2,4 GHz FHSS Empfänger	Récepteur FHSS 2,4 GHz 2 canaux Spektrum	Ricevente Spektrum 2 canali 2,4 GHz FHSS



## Optional Parts / Diverse Teile / Pièces optionnelles / Pezzi opzionali

Part #	English	Deutsch	Français	Italiano
DYN2803	Dynamite Nut Driver: 5.5mm	Dynamite Steckschlüssel: 5.5	Clé à écrou 5,5mm	Dynamite chiave per dadi: 5,5mm
DYN2804	Dynamite Nut Driver: 7mm	Dynamite Steckschlüssel: 7mm	Clé à écrou 7mm	Dynamite chiave per dadi: 7mm
DYN2806	Dynamite 5 pc Metric Hex Driver Assortment	Dynamite Steckschlüsselsortiment 5 St.	Assortiment de 5 clés hexagonales métriques	Dynamite set chiavi esagonali metrici (5 pz)
DYN2815	Dynamite Hex Driver: 2mm	Dynamite metrischer Inbusschlüssel 2 mm	Tournevis hexagonal 2mm	Dynamite chiave esagonale 2mm
DYN2816	Dynamite Hex Driver 2.5mm	Dynamite metrischer Inbusschlüssel 2,5 mm	Tournevis hexagonal 2,5mm	Dynamite chiave esagonale 2,5mm
DYN4071	Li-Po Cell Voltage Checker	Dynamite LiPo-Zellenspannungsmessgerät	Testeur de tension d'élément Li-Po	Li-Po Cell Voltage Checker
DYN4200	Grease Gun with Marine Grease, 5oz.	Marine Fett	Pistolet avec graisse marine 140g	Grasso marino con pistola, 5 oz.
DYN4201	Marine Grease, 5 oz.	Marine Fett	Graisse marine, 140g	Grasso marino, 5 oz.
DYN4401	GPS Speed Meter	Dynamite GPS-Geschwindigkeitsmesser	Tachymètre GPS	GPS Speed Meter
DYNB3803EC	Dynamite Reaction 11.1V 5000mAh 3S LiPo Battery: Hardcase, EC3	Dynamite Reaction 11.1V 5000mAh 3S LiPo Battery: Hardcase, EC3	Batterie Dynamite Reaction Li-Po 3S 11,1V 5000mA 50C, boîtier rigide, prise EC3	Dynamite Reaction 11,1V 5000mAh 3S batteria LiPo: Hardcase, EC3
DYNC0071	Dynamite Charge Adapter: Banana to EC3	Dynamite Ladeadapter Bananenstecker auf Tamiya-Stecker	Cordon de charge - Banane vers EC3	Dynamite Caricabatteria Prophet Sport Plus 50W AC/DC
DYNC2010CA	Prophet Sport Plus 50W AC/DC Charger	Dynamite Prophet Sport Plus 50W Gleich- und Wechselstrom-Ladegerät	Chargeur Prophet plus Sport 50W AC/DC	Dynamite Caricabatteria Prophet Sport Plus 50W AC/DC
DYNK0300	Hook and Loop Tape Set, Waterproof 75x25mm, 4 pcs	Dynamite Klettbandset 75 x 25 (4 Stk)	Adhésif auto-agrippant 75x25mm (4pcs)	Set nastro a strappo, WP 75x25mm, 4 pz
DYNM0102	Clear Flexible Marine Tape (18M)	Dynamite transparentes Marineklebeband 18 m	Adhésif Marin transparent flexible (18M)	Nastro marino trasparente flessibile (18M)
DYNT0502	Start Up Tool Set: ProBoat	Dynamite Startup Werkzeugset: Pro Boat	Pro Boat - Set d'outils de démarrage	Start Up Tool Set: ProBoat
DYNS3005	Dynamite LED Program Card	Dynamite LED Programmierkarte: Marine	Carte de programmation à DELs pour bateau	Dynamite scheda programmazione LED
EFLB32003S30	3200mAh 3S 11.1V 30C LiPo, 12 AWG EC3	3200mAh 3S 11.1V 30C LiPo, 12 AWG EC3	Batterie Li-Po 3S 11,1V 3200mA 30C, prise EC3	3200mAh 3S 11,1V 30C LiPo, 12 AWG EC3
KXSB0017	3200mAh 3S 11.1V 30C LiPo Battery, 12AWG, EC3	3200mAh 3S 11.1V 30C LiPo Battery, 12AWG, EC3	Batterie Li-Po 3S 11,1V 3200mA 30C, prise EC3	3200mAh 3S 11,1V 30C batteria LiPo, 12AWG, EC3
PRB3308	ProBoat Motor Coupler, 5mm (motor) /4mm (flexshaft)	Pro Boat BL-Motormitnehmer	Accouplement moteur Pro Boat: 5mm (moteur) /4mm (Flexible)	ProBoat accoppiatore motore, 5mm (motore)/4mm (albero flessibile)
PRB282006	ProBoat Propeller 1.6x2.5" SS	Pro Boat Schiffsschraube 1,6" x 2,5"	Hélice Pro Boat 1.6"x 2.5"	ProBoat elica 1.6x2.5" SS
SPMSS6170	S6170 Standard Digital Surface Servo: Waterproof	Spektrum S6170 Standard-Digitalservo	Servo digital Standard S6170 pour surface	S6170 Servocomando digitale standard WP

49453.1 Updated: 04/2017  
©2017 Horizon Hobby, LLC.

Pro Boat, the Pro Boat logo, Recoil, STX2, Dynamite, ECX, Reaction, Prophet, EC3, and the Horizon Hobby logo are trademarks or registered trademarks of Horizon Hobby, LLC. The Spektrum trademark is used with permission of Bachmann Industries, Inc. Patents pending.

**PRB08022**